

**Käyttöturvallisuustiedote**

asetuksen (EY) N:o 1907/2006 mukaisesti

**ADDINOL Ecoleb 320 FG**

Päiväys: 17.04.2015

Materiaali-nro: 741104

Sivu 1 / 7

**KOHTA 1: Aineen tai seoksen ja yhtiön tai yrityksen tunnistetiedot****1.1 Tuotetunniste**

ADDINOL Ecoleb 320 FG

**1.2 Aineen tai seoksen merkitykselliset tunnistetut käytöt ja käytöt, joita ei suositella****Aineen ja/tai seoksen käyttötapa**

Voiteluaine ja lisäaine.

Vain teolliseen käyttöön.

**1.3 Käyttöturvallisuustiedotteen toimittajan tiedot**

|                          |                                |                               |
|--------------------------|--------------------------------|-------------------------------|
| Valmistaja:              | ADDINOL Lube Oil GmbH          |                               |
|                          | Gebäude 4609                   |                               |
| Katu:                    | Am Haupttor                    |                               |
| Postitoimipaikka:        | D-06237 Leuna                  |                               |
| Puhelin:                 | +49 (0) 3461 845-201           | Telefax: +49 (0) 3461 845-561 |
| e-Mail:                  | info@addinol.de                |                               |
| Puhuteltava henkilö:     | Application Technology         |                               |
| Internet:                | www.addinol.de                 |                               |
| Tietoa antavia toimiala: | ADDINOL Application Technology |                               |

**1.4 Hätäpuhelinnumero:** +49 (0) 3461 845-201 - Tämä numero on käytössä vain toimistoaikana.**KOHTA 2: Vaaran yksilöinti****2.1 Aineen tai seoksen luokitus****Luokittelu asetuksen (EY) N:o 1272/2008 [CLP] mukaisesti**

Seosta ei ole luokiteltu vaaralliseksi asetuksen (EY) N:o 1272/2008 mukaisesti.

**2.2 Merkinnät****Erityiset ohjeet**

Tuotetta ei tarvitse tunnusmerkitä EY-direktiivien tai vastaavien kansallisten lakien mukaan.

**2.3 Muut vaarat**

Ei minkäänlaisia erityisesti mainittavia vaaroja.

If handled with proper care and at intended use, the product does not cause any harmful effects acc. to our experiences and available information.

**KOHTA 3: Koostumus ja tiedot aineosista****3.2 Seokset****Muut tiedot**

The product does not contain any dangerous substances with concentrations reaching or exceeding the limits acc. to 1999/45/EC.

DMSO-Extrakt &lt; 3 %, IP 346.

PCB-konsentraatio &lt; 1mg/kg.

Classification system: The classification corresponds to the current EC lists and is completed by information from specialist literature and company information.

**KOHTA 4: Ensiaputoimenpiteet**

**Käyttöturvallisuustiedote**

asetuksen (EY) N:o 1907/2006 mukaisesti

**ADDINOL Ecoleb 320 FG**

Päiväys: 17.04.2015

Materiaali-nro: 741104

Sivu 2 / 7

**4.1 Ensiaputoimenpiteiden kuvaus****Yleiset ohjeet**

Ensihoitajan itsesuoja. Kastuneet vaatteet vaihdettava. Älä pane tuotteeseen kastettua rättiä housuntaskuun.

**Hengitettynä**

Potilas vietävä raittiiseen ilmaan. Potilas autettava lepoasentoon ja pidettävä lämpimänä. Oireilujen esiintyessä pitkään, hakeuduttava lääkärin hoitoon.

**Iholle saatuna**

Roiskeet iholta huuhdeltava välittömästi runsaalla määrällä vesi ja saippua. Kastuneet vaatteet vaihdettava. Ihoärsytyksessä hakeuduttava lääkärin hoitoon.

**Silmäkosketus**

Roiskeet silmistä on huuhdeltava välittömästi juoksevilla vedellä 10 - 15 minuutin ajan silmäluomet levittäen. Sen jälkeen hakeuduttava silmälääkärin hoitoon.

**Nieltynä**

Ei saa oksennuttaa.

Suu huuhdeltava välittömästi ja sen jälkeen juotava runsaasti vettä. Lääkäri tulee kutsua välittömästi.

**4.2 Tärkeimmät oireet ja vaikutukset, sekä välittömät että viivästyneet**

Ei tietoja saatavissa.

**4.3 Mahdollisesti tarvittavaa välitöntä lääketieteellistä apua ja erityishoitoa koskevat ohjeet**

Symptomaattinen käsittely.

**KOHTA 5: Palontorjuntatoimenpiteet****5.1 Sammutusaineet****Sopivat sammutusaineet**

Hiilidioksidi (CO<sub>2</sub>). Sammutusjauhe. Vesihajasuihku. alkoholinkestävä vaahto.

**Soveltumattomat sammutusaineet**

Suoravesisuihku.

**5.2 Aineesta tai seoksesta johtuvat erityiset vaarat**

Tulipalon sattuessa saattaa muodostua: Hiilimonoksidi. Typpidioksidit (NO<sub>x</sub>). Rikkioksidit. noki.

**5.3 Palontorjuntaa koskevat ohjeet**

Tulipalon sattuessa: Käytettävä ympäröivästä ilmasta riippumatonta hengityslaitetta.

**Muut tiedot**

Sammutustoimenpiteet on sovitettava ympäristöön. Käytettävä vesisuihku henkilösuojaksi ja säiliöiden jäähdyttämiseksi. Vältettävä palamisessa tai räjähdyksessä muodostuvan savun hengittämistä. Saastunut sammutusvesi on kerättävä talteen erikseen. Ei saa päästää viemäriin tai vesistöön.

**KOHTA 6: Toimenpiteet onnettomuuspäästöissä****6.1 Varotoimenpiteet, henkilönsuojaimet ja menettely hätätilanteessa**

Eritynen liukastumisvaara vuodon yhteydessä. Eristettävä sytytyslähteistä. Käytettävä hengityssuojainta höyryä, pölyä ja aerosoleja vastaan.

**6.2 Ympäristöön kohdistuvat varotoimet**

Ei saa päästää viemäriin tai vesistöön. Kaasua vapautuessa tai sen tunkeutuessa vesistöihin, maaperään tai viemäristöön on tehtävä ilmoitus asianomaisille viranomaisille. Alueelle leviäminen on estettävä (esim. patoamisella tai öljypuomilla).

**6.3 Suojarakenteita ja puhdistusta koskevat menetelmät ja -välineet**

Otettava talteen nestettä sitovalla materiaalilla (hiekkä, piimaa, happositoja, yleissitoja). Materiaalin käsittely kohdan jätenhuolto mukaisesti. Saastuneet esineet ja lattia on puhdistettava perusteellisesti

# Käyttöturvallisuustiedote

asetuksen (EY) N:o 1907/2006 mukaisesti

## ADDINOL Ecoleb 320 FG

Päiväys: 17.04.2015

Materiaali-nro: 741104

Sivu 3 / 7

noudattaen ympäristömääräyksiä.

### 6.4 Viittaukset muihin kohtiin

Refer to the provisions listed in Sections 8, 12 and 13.

## KOHTA 7: Käsittely ja varastointi

### 7.1 Turvallisen käsittelyn edellyttämät toimenpiteet

#### Ohjeet turvalliseen käsittelyyn

työskentele hyvin tuuletetussa paikassa tai käytä hengityssuojainta. Vältettävä öljysumun muodustumista. Avoimessa tilassa käsiteltäessä on käytettävä sisäänrakennettua imulaitetta. Joutumista iholle, silmiin ja vaatekukseen on vältettävä.

#### Palo- tai räjähdysuojan liittyviä viitteitä

Eristettävä sytytyslähteistä - Tupakointi kielletty.

### 7.2 Turvallisen varastoinnin edellyttämät olosuhteet, mukaan luettuina yhteensopimattomuudet

#### Vaatimukset varastotiloille ja säiliöille

Pakkaus on säilytettävä kuivassa paikassa ja hyvin suljettuna epäpuhtauksien ja kosteuden absorboitumisen estämiseksi. Säilytettävä tiivisti suljettuna viileässä paikassa.

#### Yhdessävarastoinnista koskevia viitteitä

Ei saa säilyttää yhdessä elintarvikkeiden eikä eläinravinnon kanssa.

#### Lisätietoja varastointiolosuhteista

Suojeltava seuraavalta: UV-säteily/aurionvalo. pakkanen.  
Suositeltava varastointilämpötila: 10 - 30°C

### 7.3 Erityinen loppukäyttö

Perusteelliset tiedot: katso Noudatettava teknisiä ohjeita.

## KOHTA 8: Altistumisen ehkäiseminen ja henkilönsuojaimet

### 8.1 Valvontaa koskevat muuttujat

#### Erityiset ohjeet tarkistusparametrit

Recommended limit value for oil mist  
TWA: 5 mg/m<sup>3</sup>  
STEL: 10 mg/m<sup>3</sup>

The product does not contain any relevant quantities of substances with legally established exposure limitation.

### 8.2 Altistumisen ehkäiseminen



#### Asianmukaiset tekniset torjuntatoimenpiteet

huolehdittava riittävästä ilmanvaihdosta ja pistemäisestä poistoimusta kriittisissä pisteissä.

#### Erityisiä suojautumis- ja hygieniaohteita

pese kädet ennen taukoja ja työn päätyttyä. Riisuttava välittömästi saastunut vaatetus. pese saastunut vaatetus ennen seuraavaa käyttöä. Syöminen, juominen, tupakoiminen ja nuuskaaminen työpaikalla on kielletty.

#### Silmien tai kasvojen suojaus

Tiiviit suojalasit. DIN-/EN-normit: DIN EN 166

#### Käsien suojaus

Käytettävä testattuja suojakäsineitä: DIN-/EN-normit: DIN EN 374

**Käyttöturvallisuustiedote**

asetuksen (EY) N:o 1907/2006 mukaisesti

**ADDINOL Ecoleb 320 FG**

Päiväys: 17.04.2015

Materiaali-nro: 741104

Sivu 4 / 7

Käyttöaika jatkuvassa kosketuksessa: 480 min

Sopiva materiaali: NBR (Nitrilikumi).

Käsinemateriaalin paksuus: 0.7 mm.

Käyttöaika ajoittaisessa kosketuksessa (roiskeet): 30 min

Sopiva materiaali: NBR (Nitrilikumi).

Käsinemateriaalin paksuus: 0.4 mm

Ennalta ehkäisevä ihonsuoja ihonsuojavoiteella.

**Ihonsuojaus**

Käytettävä sopivaa suojavaatetusta. Kastuneet vaatteet vaihdettava. Älä pane tuotteeseen kastettua rättiä housuntaskuun.

**Hengityksensuojaus**

Jos tekniset poistoimu- tai tuuletustoimenpiteet eivät ole mahdollisia tai riittäviä, käytä hengityssuojainta.

**KOHTA 9: Fysikaaliset ja kemialliset ominaisuudet****9.1 Fysikaalisia ja kemiallisia perusominaisuuksia koskevat tiedot**

|           |             |
|-----------|-------------|
| Olomuoto: | nestemäinen |
| Väri:     | keltainen   |
| Haju:     | ominainen   |

**Menetelma****Olotilanmuutos**

Kiehumispiste ja kiehumisalue:

ei määritelty

Leimahduspiste:

264 °C DIN EN ISO 2592

**Räjähdysominaisuudet**

Arviointi: ei Räjähävä.

Syttymislämpötila:

ei määritelty

Tiheys (ajan 20 °C):

0,860 g/cm<sup>3</sup> DIN 51757

Vesiliukoisuus:

käytännössä liukenematon

Kinemaattinen viskositeetti:  
(ajan 40 °C)320 mm<sup>2</sup>/s ASTM D 7042**KOHTA 10: Stabiilisuus ja reaktiivisuus****10.1 Reaktiivisuus**

Stable with proper care and handling.

**10.2 Kemiallinen stabiilisuus**

The product is chemically stable when handled and stored under normal conditions.

**10.3 Vaarallisten reaktioiden mahdollisuus**

No decomposition if used as intended.

**10.4 Vältettävät olosuhteet**

Do not overheat to avoid decomposition by heat.

Katso luku 7. Muut toimenpiteet eivät ole tarpeellisia.

**10.5 Yhteensopimattomat materiaalit**

ei/ei

**Käyttöturvallisuustiedote**

asetuksen (EY) N:o 1907/2006 mukaisesti

**ADDINOL Ecoleb 320 FG**

Päiväys: 17.04.2015

Materiaali-nro: 741104

Sivu 5 / 7

**10.6 Vaaralliset hajoamistuotteet**

Tulipalon sattuessa saattaa muodostua: Hiilimonoksidi. Typpidioksidit (NOx). Rikkioksidit. noki.

**KOHTA 11: Myrkyllisyyteen liittyvät tiedot****11.1 Tiedot myrkyllisistä vaikutuksista****Akuutti myrkyllisyys**

Tietoja ei saatavilla

Testaamaton seos.

**Ärsyttävät ja syövyttävät vaikutukset**

Ärsyttää silmiä: ei ärsyttävää.

Ärsytys iholla: Pitkäaikainen tai toistuva ihon altistuminen voi johtaa ihon rasvapitoisuuden alenemiseen ja sen seurauksena ihottumaan.

**Herkistävät vaikutukset**

Arviointi: Ei herkistävää.

**Toistuvan tai pitkäaikaisen altistuksen aiheuttamat vakavat vaikutukset**

Pitkäaikainen tai toistuva ihon altistuminen voi johtaa ihon rasvapitoisuuden alenemiseen ja sen seurauksena ihottumaan.

**Syöpää aiheuttavat, perimän muutoksia aiheuttavat ja lisääntymiselle vaaralliset vaikutukset**

Tietoja ei saatavilla

**Erityisvaikutukset eläinkokeissa**

Tietoja ei saatavilla

**Muut tiedot**

If handled with proper care and at intended use, the product does not cause any harmful effects acc. to our experiences and available information.

**KOHTA 12: Tiedot vaarallisuudesta ympäristölle****12.1 Myrkyllisyys**

Tietoja ei saatavilla

Testaamaton seos.

**12.2 Pysyvyys ja hajoavuus**

Ei helposti biohajoavaa (OECD:n mukaan). Ei saa päästää viemäriin tai vesistöön.

**12.3 Biokertyvyys**

Tietoja ei saatavilla

**12.4 Liikkuvuus maaperässä**

Alhaisen vesiliukoisuutensa vuoksi tuote erotetaan jätevedenpuhdistamoissa pääosin mekaanisesti.

**12.5 PBT- ja vPvB-arvioinnin tulokset**

tämän valmisteen ainesosat eivät täytä kriteereitä PBT:ksi tai vPvB:ksi luokitteluun.

**12.6 Muut haitalliset vaikutukset**

Tietoja ei saatavilla

**Muut tiedot**

Ei saa päästää viemäriin tai vesistöön.

**KOHTA 13: Jätteiden käsittelyyn liittyvät näkökohdat****13.1 Jätteiden käsittelymenetelmät****Käsittely**

Must not be disposed of with domestic refuse. Ei saa päästää viemäriin tai vesistöön.

**Käyttöturvallisuustiedote**

asetuksen (EY) N:o 1907/2006 mukaisesti

**ADDINOL Ecoleb 320 FG**

Päiväys: 17.04.2015

Materiaali-nro: 741104

Sivu 6 / 7

**Käyttämättömän tuotteen jäteluokitus**

130206 ÖLJYJÄTTEET JA POLTTONESTEJÄTTEET (lukuun ottamatta ruokaöljyjä ja nimikeryhmiin 05, 12 ja 19 kuuluvia öljyjätteitä ja polttonestejätteitä); moottori-, vaihteisto- ja voiteluöljyjätteet; synteettiset moottori-, vaihteisto- ja voiteluöljyt  
Vaarallinen jäte.

**Puhdistamattomasta pakkauksesta huolehtiminen ja suositeltava puhdistusaine**

Saastuneet pakkaukset on tyhjennettävä täydellisesti, ja voidaan käyttää uudelleen vastaavan puhdistuksen jälkeen. Pakkaukset, joita ei voi puhdistaa, on hävitettävä. Hävitä paikallisten sääntöjen mukaisesti.

**KOHTA 14: Kuljetustiedot****Maakuljetus (ADR/RID)**

14.1 YK-numero: -

**Sisävesikuljetus (ADN)**

14.1 YK-numero: -

**Merikuljetus (IMDG)**

14.1 YK-numero: -

**Ilmakuljetus (ICAO)**

14.1 YK-numero: -

**14.5 Ympäristövaarat**

YMPÄRISTÖLLE VAARALLINEN: ei

**14.6 Erityiset varotoimet käyttäjälle**

Unless specified otherwise, general measures for safe transport must be followed.

**14.7 Kuljetus irtolastina Marpol 73/78 -sopimuksen II liitteen ja IBC-säännösten mukaisesti**

käyttökelpoton

**Muut tiedot**

Ei vaarallinen aine kuljetussääntöjen kannalta.

**KOHTA 15: Lainsäädäntöä koskevat tiedot****15.1 Nimenomaisesti ainetta tai seosta koskevat turvallisuus-, terveys- ja ympäristösäännökset tai -lainsäädäntö****Kansalliset määräykset**

Vesistövaarallisuusluokka (D): 1 - heikosti vettä saastava

**15.2 Kemikaaliturvallisuusarviointi**

Tämän seoksen aineille ei ole tehty kemikaaliturvallisuusarviointeja.

**KOHTA 16: Muut tiedot****Muut tiedot**

Seosta ei ole luokiteltu vaaralliseksi asetuksen (EY) No 1272/2008 [GHS] mukaisesti.

These given data only refer to the named product. If the product is used together with other materials or in manufacturing processes the data might not be applicable any more. The data are based on today's state of our knowledge and experience. They are, however, no guarantee of any specific product properties and do not established any legally valid contractual relationship.

Tuotteemme vastaanottaja on yksin vastuussa vallitsevien lakien ja ohjesääntöjen noudattamisesta.



## Käyttöturvallisuustiedote

asetuksen (EY) N:o 1907/2006 mukaisesti

### ADDINOL Ecoleb 320 FG

Päiväys: 17.04.2015

Materiaali-nro: 741104

Sivu 7 / 7

*(Tiedot vaarallisista aineosista on otettu alihankkijoiden vastaavan käyttöturvallisuustiedotteen viimeisimmästä versiosta.)*